




Divine Liturgy Propers, January 27, 2008
Meatfare Sunday
The Translation of the Relics of our holy father John Chrysostom




1. When you shall come to ren - der just judg - ment,
2. Books shall be o - pened, se - crets made pub - lic;
3. Trum - pets shall sound, and tombs shall be o - pened.
4. Soon will ar - rive the sea - son of fast - ing;



O right - eous Judge, en - throned be - fore all,
Judg - ment shall come from You, ho - ly Son:
You shall di - vide the goats and the sheep.
Pray'r and good works will fill ev - 'ry day.

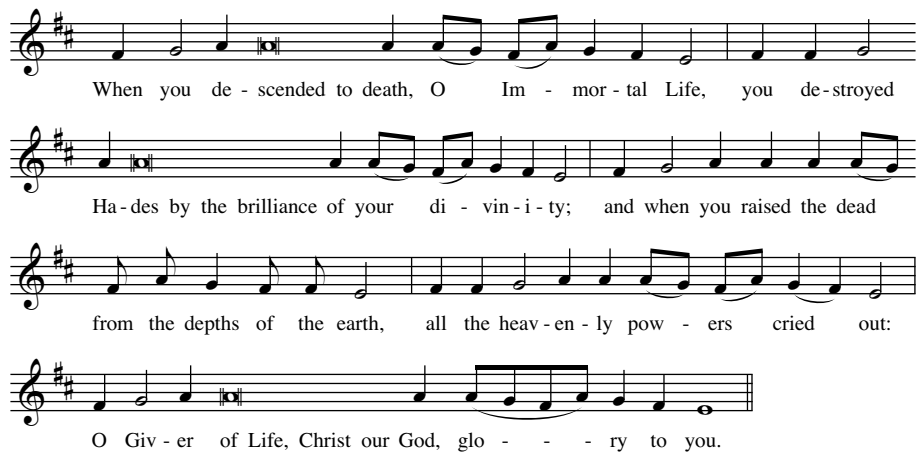


At that last hour, Sav - ior, oh place us
Those who have loved by serv - ing their neigh - bor
Those who have scorned You by scorn - ing oth - ers,
Give us Your grace to have the right spir - it,



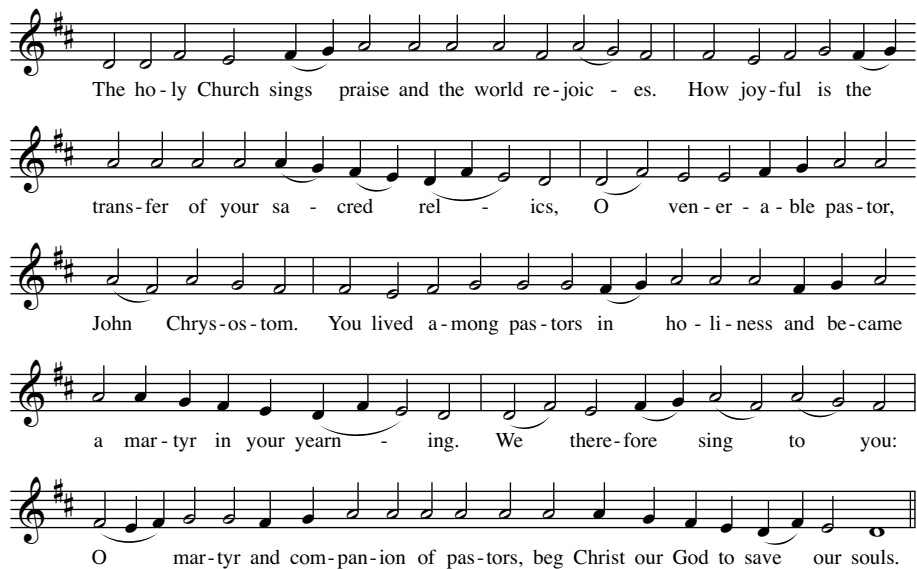
At your right hand! O God, hear our call!
Shall find their place with you, Right - eous One!
Sent forth by You, have tor - ment so deep.
That in our deeds, Your law we o - bey.

Troparion of the Resurrections - Tone 2



When you de - scended to death, O Im - mor - tal Life, you de-stroyed
Ha-des by the brilliance of your di - vin - i - ty; and when you raised the dead
from the depths of the earth, all the heav - en - ly pow - ers cried out:
O Giv - er of Life, Christ our God, glo - - - ry to you.

Troparion of the Saint - Tone 8



The ho - ly Church sings praise and the world re-joic - es. How joy-ful is the
trans-fer of your sa - cred rel - ics, O ven - er - a - ble pas - tor,
John Chrys-os - tom. You lived a - mong pas - tors in ho - li - ness and be - came
a mar - tyr in your yearn - ing. We there - fore sing to you:
O mar - tyr and com - pan - ion of pas - tors, beg Christ our God to save our souls.

For Sunday, the Communion Hymn is (Psalm 148:1):

A

Praise the Lord, praise the Lord from the heav - ens, praise him
in the high-est, praise him in the high-est. *Refrain* Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!
Al - le - lu - ia!

And for the righteous ones, the Communion Hymn is (Psalm 32:1):

A

Re-joyce in the Lord, you right-eous ones; praise from the up-right is fit-ting,
praise from the up - right is fit - ting. Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!
Al - le - lu - ia!

Kontakion of the Resurrection - Tone 2

You a - rose from the grave, Al-might - y Sav - ior. See - ing the
mir - acle, Hades was struck with fear; the dead a - rose. At this sight, all
cre - a - tion re - joic - es with you; Ad - am joins with ex - ul - ta - tion;
and the world, O my Savior, sings your prais - es for - ev - er.

Cantor

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

Kontakion of the Saint - Tone 1

The Church of Con - stan - tin - o - ple rejoiced greatly because of the transfer of your ho - ly
rel - ics and she kept them as a treas - ure of great price. Through your
in - ter - ces - sion these same remains convey the grace of heal - ing up - on

those who sing to you a hymn of praise, O most glo - ri - ous
John Chrys-os - - tom.

Cantor

Now and ev - er and for - ev - er. A - - men.

Kontakion of Meatfare Sunday - Tone 1

When you come to the earth in glo - ry, O God, and the u - ni - verse
trem - bles and a river of fire flows before your judg - ment seat and the books are
o - pened and ev - erything hid - den is re - vealed, de - liv - er me then from the
un - quench - a - ble fire and make me wor - thy to stand at your right hand,
O most right - eous Judge.

Prokeimenon of Meatfare Sunday - Tone 3 (Psalm 146:5,1):

Great is our Lord and great is his pow - er. His un - der - stand - ing
is with - out meas - ure.

Verse: Praise the Lord, for a psalm is good. May praise delight our God.

Immediately after the verse:

Prokeimenon of the Saint - Tone 1 (Psalm 48:4,2):

My lips will speak words of wis - dom;
un - der - stand - ing will be the theme of my heart.

Alleluia of Meatfare Sunday - Tone 8 (Psalm 94:1,2):

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - - - ia! Al - - - le - lu - ia!

Verse: Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim to God our Savior.

Verse: Let us come into his presence with thanksgiving, and let us joyfully sing psalms to him.

After the second verse:

Alleluia of the Saint - Tone 2 (Psalm 36:30,31):

Al - le - lu - ia! Al - - - le - lu - - - ia!
Al - - - - le - lu - ia!

Verse: The mouth of the just utters wisdom, and his tongue will pronounce judgment.